



Gebrauchsanleitung

Használati útmutató

Navodila za uporabo

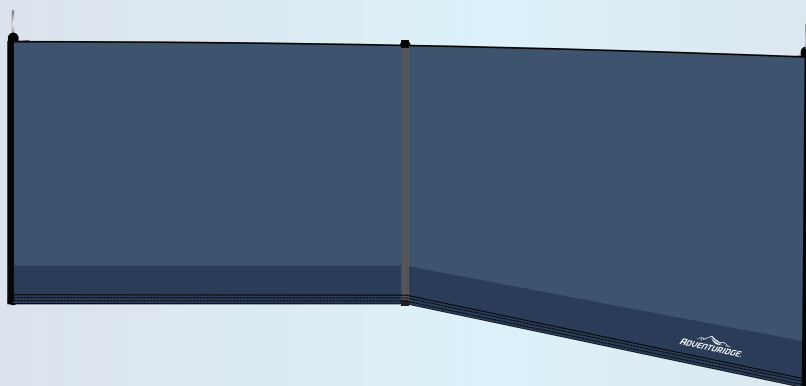
Istruzioni per l'uso

WIND- UND SICHTSCHUTZ

SZÉL ÉS BELÁTÁS ELLENI VÉDELEM

ZAŠČITA PRED VETROM IN POGLEDI

SCHERMATURA ANTI-VENTO E OSCURANTE



Deutsch.....02

Magyar.....12

Slovenščina...22

Italiano.....32

Modell Nr.: 6502140

Inhaltsverzeichnis

1.	Allgemeines	3
2.	Verwendete Symbole	3
3.	Bestimmungsgemäße Verwendung	4
4.	Sicherheitshinweise	4
5.	Lieferumfang / Teilebeschreibung	5
6.	Lieferumfang prüfen	5
7.	Windschutz aufbauen	6
8.	Windschutz abbauen	8
9.	Reinigung und Aufbewahrung	9
10.	Entsorgungshinweise	9
11.	Technische Daten	9

Allgemeines

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und verwenden Sie den Wind- und Sichtschutz nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Die Nichtbeachtung der nachfolgenden Hinweise kann zu schweren Verletzungen führen. Die Gebrauchsanleitung ist fester Bestandteil des Wind- und Sichtschutzes. Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung zum späteren Nachschlagen auf und geben Sie diese mit, wenn Sie den Wind- und Sichtschutz an einen anderen Benutzer weitergeben.

Für eine verbesserte Lesbarkeit wird der Wind- und Sichtschutz im Folgenden mit „Windschutz“ bezeichnet.

Verwendete Symbole

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Gebrauchsanleitung, auf dem Windschutz oder auf der Verpackung verwendet.



Vor Gebrauch Anleitung beachten!



WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol weist auf nützliche Zusatzinformationen und Tipps hin.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Windschutz ist für den Einsatz im Außenbereich bestimmt. Der Windschutz ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und ist nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Der Windschutz ist kein Spielzeug. Der Windschutz bietet keinen Schutz vor UV-Strahlung. Verwenden Sie den Windschutz nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise

**WARNING!****Gefahren für Kinder!**

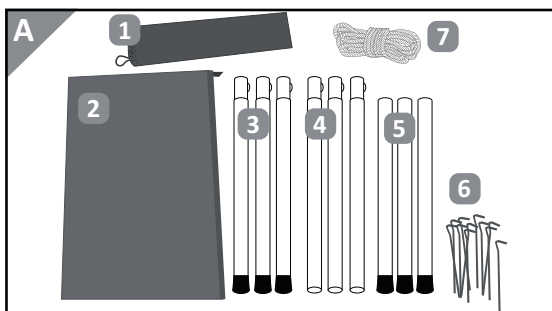
- Der Windschutz ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder mit dem Windschutz nicht unbeaufsichtigt.
- Strangulationsgefahr! Kinder können sich mit den langen Schnüren strangulieren. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Windschutz spielen.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen. Kinder können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

**VORSICHT!****Quetsch- und Verletzungsgefahr!**

- Überprüfen Sie den Windschutz vor jeder Verwendung auf Beschädigungen. Verwenden Sie den Windschutz nicht, wenn dieser beschädigt ist.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Windschutz vor.
- Halten Sie den Windschutz von heißen Oberflächen und Feuer fern.
- Beim Zusammenstecken der Stangen während des Aufbaus können Sie sich quetschen. Halten Sie Ihre Finger beim Zusammenstecken von den Quetschstellen fern.
- Wenn Sie die Heringe mit einem Gummihammer im Boden versenken, achten Sie darauf, dass Sie mit dem Gummihammer nicht abrutschen. Achten Sie auf Ihre Finger.

Lieferumfang / Teilebeschreibung

- 1 Tragetasche, 3 x
 - 2 Windschutz
 - 3 Stange lang, 3 x
 - 4 Verbindungsstange, 3 x
 - 5 Stange kurz, 3 x
 - 6 Heringe, 11 x
 - 7 Schnur, 6 x
- Gebrauchsanleitung

**Lieferumfang prüfen****HINWEIS!****Gefahr von Sachschäden!**

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, können Sie den Windschutz beschädigen. Gehen Sie beim Öffnen der Verpackung vorsichtig vor.

Kontrollieren Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist und ob der Windschutz Schäden aufweist. Ist dies der Fall, verwenden Sie den Windschutz nicht.

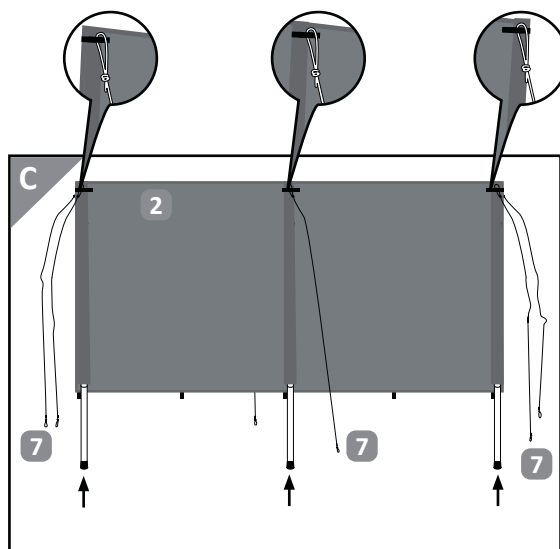
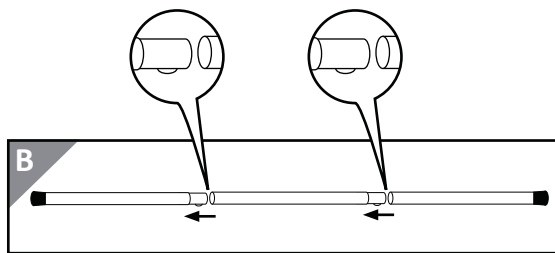
Windschutz aufbauen


VORSICHT!
Quetschgefahr!

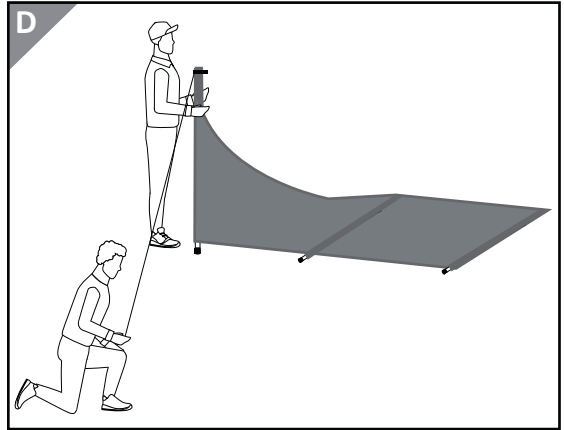
- Beim Zusammenstecken der Stangen während des Aufbaus können Sie sich quetschen. Halten Sie Ihre Finger beim Zusammenstecken von den Quetschstellen fern.
- Wenn Sie die Heringe mit einem Gummihammer im Boden versenken, achten Sie darauf, dass Sie mit dem Gummihammer nicht abrutschen. Achten Sie auf Ihre Finger.


Für den Aufbau sind 2 Personen erforderlich.

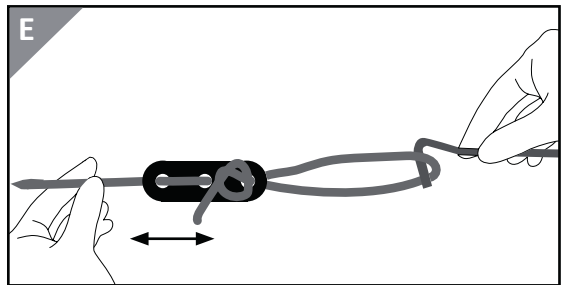
1. Entnehmen Sie alle Bestandteile aus der Tragetasche **1**.
2. Stecken Sie jeweils eine lange Stange **3**, eine Verbindungsstange **4** und eine kurze Stange **5** ineinander (s. Abb. B).
3. Breiten Sie den Windschutz **2** auf dem Boden aus.
4. Knoten Sie jeweils **2** Schnüre **7** an die **2** oberen Schlaufen an beiden Enden des Windschutzes (s. Abb. C).
5. Knoten Sie die beiden verbleibenden Schnüre **7** jeweils an die beiden oberen Schlaufen in der Mitte des Windschutzes (s. Abb. C).
6. Schieben Sie die **3** zusammengebauten Stangen durch die **3** Ösen am Windschutz (s. Abb. C).



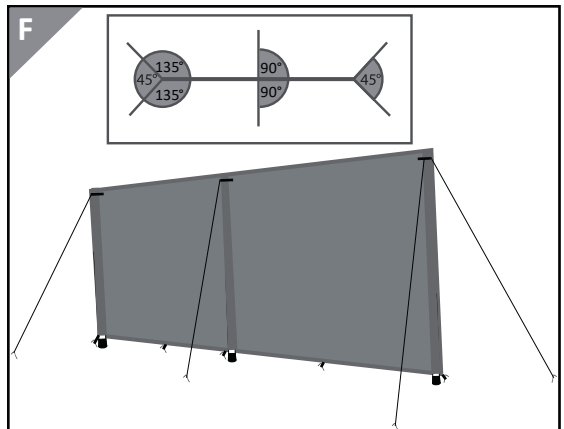
7. Stellen Sie eine der äußeren Stangen so auf, dass das geschlossene Ende der Ösen nach oben ausgerichtet ist und in einem 90° -Winkel zum Boden platziert ist (s. Abb. D).
8. Nehmen Sie sich eine zweite Person zu Hilfe.



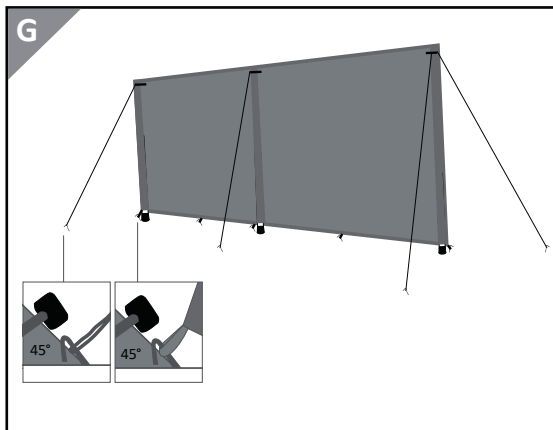
9. Bilden Sie mit dem Verschluss an der Schnur eine Schlaufe und legen Sie die Schlaufe um einen Hering 6 (s. Abb. E).



10. Ziehen Sie die Schnur stramm. Die Schnur sollte in einem 135° -Winkel zum Windschutz platziert sein (s. Abb. F)



11. Schlagen Sie den Hering **6** mit einem Gummihammer so in den Boden, dass der Hering in einem etwa 45° großen Winkel zum Boden liegt (s. Abb. G).
12. Ziehen Sie den Verschluss so weit nach oben, dass die Schnur **7** stramm gespannt ist.
13. Schlagen Sie einen Hering **6** mit einem Gummihammer durch die Schlaufe am unteren Ende des Windschutzes. Der Hering sollte in einem 45° -Winkel zum Boden liegen (s. Abb. G).
14. Wiederholen Sie Schritt **9-12** mit der Schnur auf der anderen Seite.
15. Stellen Sie die mittlere und die äußere Stange ebenfalls so auf wie in Schritt **7-14** beschrieben. Beachten Sie, dass die Schnüre an der mittleren Stange nicht im 135° -Winkel sondern im 90° -Winkel zum Windschutz angeordnet sind (s. Abb. F).
16. Befestigen Sie die **2** mittigen Schlaufen mit den verbleibenden 2 Heringen **6** wie in Schritt **13** beschrieben.



Windschutz abbauen

1. Halten Sie den Windschutz **2** fest.
2. Lassen Sie eine andere Person alle Heringe **6** aus dem Boden ziehen.
3. Ziehen Sie die **3** zusammengesteckten Stangen aus den Ösen am Windschutz.
4. Zerlegen Sie die **3** zusammengesteckten Stangen in ihre Einzelbestandteile.
5. Falten Sie den Windschutz auf eine Größe zusammen, die der Tragetasche entspricht.
6. Verstauen Sie den Windschutz **2** mit den Schnüren **7** und zusammen mit den Stangen **2 / 3 / 4** und den Heringen **6** in der Tragetasche **1**.

Reinigung und Aufbewahrung

HINWEIS!**Gefahr von Sachschäden!**

- Verwenden Sie niemals aggressive oder lösungsmittelhaltige Reiniger, metallische Schwämme oder feste Bürsten.

Reinigen Sie den Windschutz mit einem leicht angefeuchteten, weichen Tuch. Lassen Sie den Windschutz gut trocknen, bevor Sie diesen wieder verwenden. Der Windschutz ist nicht waschmaschinengeeignet.

Lagern Sie den Windschutz in der vorgesehenen Tragetasche an einem trockenen, gut belüfteten und für Kinder unzugänglichen Ort. Schützen Sie den Windschutz dabei vor direkter Sonneneinstrahlung und anderen Wärmequellen sowie vor Frost.

Entsorgungshinweise

Der Windschutz sowie sämtliche Verpackungsbestandteile können über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb bzw. über die kommunale, hierfür zuständige Einrichtung gemäß geltender Vorschriften entsorgt werden. Die Mitarbeiter Ihrer Entsorgungseinrichtung informieren Sie auf Anfrage gerne über Möglichkeiten der korrekten und umweltgerechten Entsorgung.

Technische Daten

Maße (L x B): ca. 400 x 145 cm

Tartalomjegyzék

1.	Általános tudnivalók	11
2.	Használt szimbólumok	11
3.	Rendeltetésszerű használat	12
4.	Biztonsági utasítások	12
5.	Szállítási terjedelem / alkatrészleírás	13
6.	A szállítási terjedelem ellenőrzése	13
7.	A szél elleni védelem felállítása	14
8.	A szél elleni védelem lebontása	16
9.	Tisztítás és tárolás	17
10.	Ártalmatlanítási utasítások	17
11.	Műszaki adatok	17

Általános tudnivalók

Kérjük, az első használat előtt gondosan olvassa el a használati útmutatót, különösen a biztonsági utasításokat, és kizárólag az ebben a használati útmutatóban leírtak szerint használja a szél és belátás elleni védelmet. Az alábbiakban megadott utasítások be nem tartása súlyos sérülésekhez vezethet. A használati utasítás a szél és belátás elleni védelem szerves részét képezi.

Őrizze meg a használati útmutatót későbbi felhasználásra, és mellékelje, ha a szél és belátás elleni védelmet más felhasználónak továbbadja.

A könnyebb olvashatóság érdekében az alábbiakban a szél és belátás elleni védelemre a „szél elleni védelem” kifejezéssel hivatkozunk.

Használt szimbólumok

A következő szimbólumokat és figyelmeztetéseket használjuk a jelen használati útmutatóban, a szél elleni védelmen, ill. a csomagoláson.



Használat előtt vegye figyelembe az útmutatóban leírtakat!



VIGYÁZAT!

Ez a szimbólum/figyelmeztetés közepes kockázatú veszélyt jelöl, amely, ha nem kerülik el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.



FIGYELEM!

Ez a szimbólum/figyelmeztetés alacsony kockázatú veszélyt jelöl, amely, ha nem kerülik el, enyhe vagy közepes sérülést okozhat.

TUDNIVALÓ!

Ez a figyelmeztetés az esetleges anyagi károkra hívja fel a figyelmet.



Ez a szimbólum további hasznos információkat és tippeket jelöl.

Rendeltetésszerű használat

A szél elleni védelem kültéri használatra készült. A szél elleni védelem kizárólag magáncélú használatra készült, kereskedelmi területen való használatra nem alkalmas. A szél elleni védelem nem játék. A szél elleni védelem nem nyújt védelmet az UV-sugárzás ellen. A szél elleni védelmet kizárólag a jelen használati útmutatóban leírtak szerint használja. Minden más használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül, mely anyagi károkat, sőt személyi sérülést is okozhat. A gyártó vagy kereskedő nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű vagy helytelen használatból eredő károkért.

Biztonsági utasítások

**VIGYÁZAT!****Gyermekekre leselkedő veszélyek!**

- A szél elleni védelem nem játék. Ne hagyjon gyermekeket felügyelet nélkül a szél elleni védelemmel.
- Fulladásveszély! A gyermekek megfojthatják magukat a hosszú zsinórokkal. Ne hagyjon gyermekeket a szél elleni védelemmel játszani.
- Ne hagyjon gyermekeket a csomagolóanyaggal játszani. A gyermekek játék közben beleakadhatnak, és megfulladhatnak.

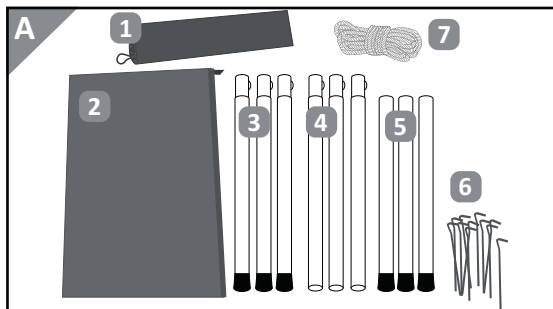
**FIGYELEM!****Zúzódás- és sérülésveszély!**

- Minden használat előtt ellenőrizze a szél elleni védelem épségét. Ne használja a szél elleni védelmet, ha sérült.
- Ne végezzen változtatásokat a szél elleni védelmen.
- Tartsa távol a szél elleni védelmet a forró felületektől és a tűztől.
- Összezúzhatja magát, amikor az összeszerelés során egymásba helyezi a rudakat. A rudak egymásba helyezésekor tartsa távol az ujjait azoktól a helyektől, ahol becsípődhetnek.
- Ha gumialapáccsal süllyeszti a sátorcöveket a földbe, ügyeljen arra, hogy a gumialapács ne csússzon le. Vigyázzon az ujjaira.

Szállítási terjedelem / alkatrészleírás

- 1 Hordtáska (3 db)
- 2 Szél elleni védelem
- 3 Hosszú rúd (3 db)
- 4 Összekötő rúd (3 db)
- 5 Rövid rúd (3 db)
- 6 Sátorcövek (11 db)
- 7 Zsinór (6 db)

Használati útmutató

**A szállítási terjedelem ellenőrzése****TUDNIVALÓ!****Anyagi kár veszélye!**

Ha a csomagolást óvatlanul, éles késsel vagy más hegyes tárggyal nyitja ki, megsértheti a szél elleni védelmet. Járjon el óvatosan a csomagolás kinyitásakor.

Ellenőrizze a szállítási terjedelem teljességét és a szél elleni védelem épségét. Ha sérült, ne használja a szél elleni védelmet.

A szél elleni védelem felállítása



FIGYELEM!

Zúzódásveszély!

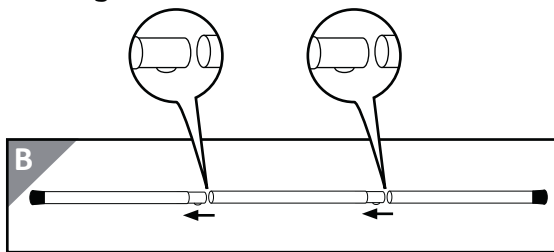
- Összezúzhatja magát, amikor az összeszerelés során egymásba helyezi a rudakat. A rudak egymásba helyezésekor tartsa távol az ujjait azoktól a helyektől, ahol becsípődhetnek.
- Ha gumikalapáccsal süllyeszti a sátorcövekeket a földbe, ügyeljen arra, hogy a gumikalapács ne csússzon le. Vigyázzon az ujjaira.



A felállításhoz 2 ember szükséges.

1. Vegye ki az összes alkatrészt a hordtáskából **1**.

2. Helyezzen egymásba egy-egy hosszú rudat **3**, egy-egy összekötő rudat **4** és egy-egy rövid rudat **5** (lásd: B) ábra).

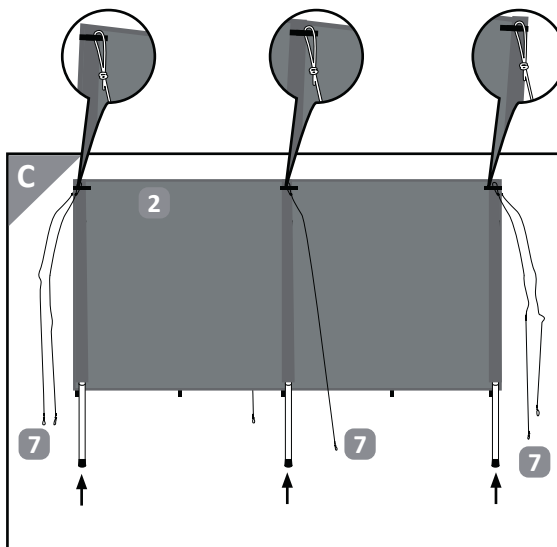


3. Terítse ki a szél elleni védelmet **2** a padlón.

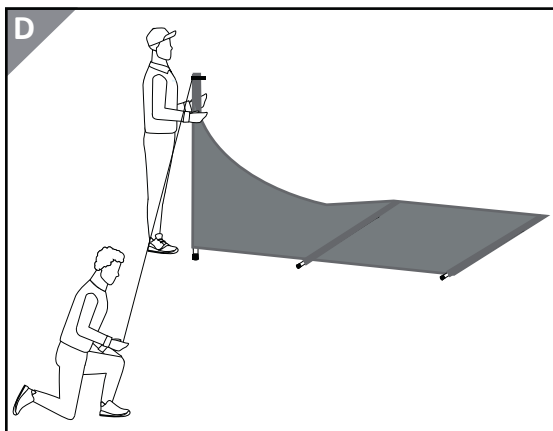
4. Csomózzon 2-2 zsinórt **7** a szél elleni védelem két végén lévő 2-2 felső hurokhoz (lásd: C) ábra).

5. Csomózza a két megmaradt zsinórt **7** a szél elleni védelem közepén lévő két felső hurokba (lásd: C) ábra).

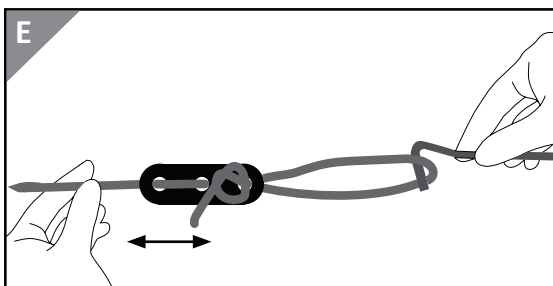
6. Tolja át a 3 összeszerelt rudat a szél elleni védelem 3 karikáján (lásd: C) ábra).



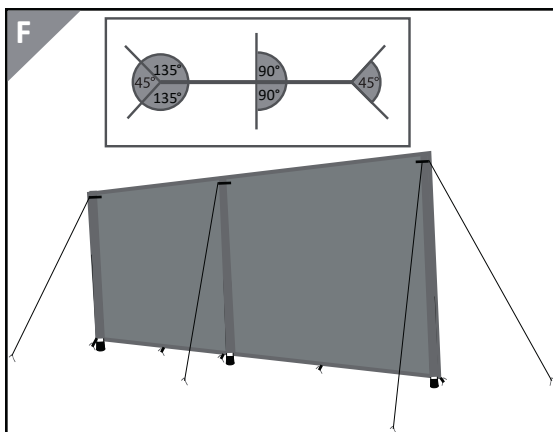
7. Az egyik külső rudat úgy állítsa fel, hogy a karika zárt vége felfelé nézzen és a földhöz képest 90° -os szögben helyezkedjen el (lásd: D) ábra).
8. Vegye igénybe egy másik személy segítségét.



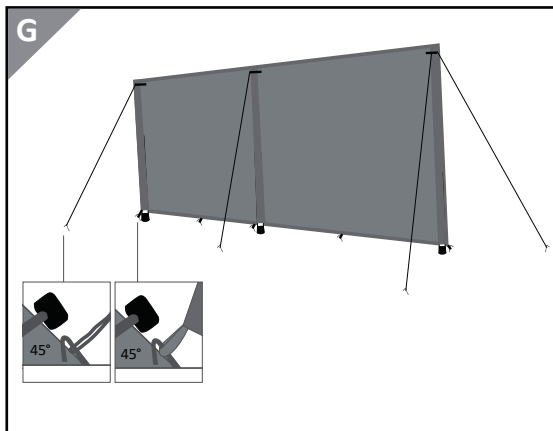
9. Alakítson ki egy hurkot a zsinóron lévő zárral, és helyezze a hurkot az egyik sátorcővek köré **6** (lásd: E) ábra).



10. Húzza meg szorosan a zsinórt. A zsinórt a szél elleni védelemhez képest 135° -os szögben kell elhelyezni (lásd: F) ábra).



11. Gumikalapáccsal üsse be a sátorcöveket **6** a földre úgy, hogy a sátorcövek körülbelül 45° -os szöget zárjon be a talajjal (lásd: G) ábra).
12. Húzza fel annyira a zárat, hogy a zsinór **7** feszes legyen.
13. Gumikalapáccsal üssön át egy sátorcöveket **6** a szél elleni védelem alsó végén lévő hurkon. A sátorcöveknek 45° -os szöget kell bezárnia a talajjal (lásd: G) ábra).
14. Ismételje meg a 9-12. lépést a másik oldalon található zsinórral.
15. A középső és a külső rudat is a 7-14. lépésben leírtak szerint állítsa fel. Vegye figyelembe, hogy a középső rúd zsinórjainak nem 135° -os, hanem 90° -os szögben kell elhelyezkedniük a szél elleni védelemhez képes (lásd: F) ábra).
16. Rögzítse a 2 középső hurkot a maradék 2 sátorcövekkel **6** a 13. lépésben leírtak szerint.



A szél elleni védelem lebontása

1. Tartsa meg szorosan a szél elleni védelmet **2**.
2. Húzassa ki egy másik személlyel az összes sátorcöveket **6** a földből.
3. Húzza ki a 3 összeállított rudat a szél elleni védelem karikáiból.
4. Szedje szét a 3 összeállított rudat a különálló alkatrészekre.
5. Hajtsa össze a szél elleni védelmet akkorára, hogy beférjen a hordtáskába.
6. Helyezze el a szél elleni védelmet **2** a zsinórokkal **7**, valamint a rudakkal **2 / 3 / 4** és a sátorcövekkel **6** együtt a hordtáskában **1**.

Tisztítás és tárolás

TUDNIVALÓ!

Anyagi kár veszélye!

- Soha ne használjon agresszív vagy oldószertartalmú tisztítószeret, fémes szivacsot vagy kemény keféet.

Enyhén nedves, puha ruhával tisztítsa meg a szél elleni védelmet. Hagyja a szél elleni védelmet alaposan megszáradni, mielőtt ismét használná. A szél elleni védelem nem mosható mosógépben.

Tárolja a szél elleni védelmet a mellékelt hordtáskában, száraz, jól szellőző és gyermekek számára nem hozzáférhető helyen. Ennek során óvja a szél elleni védelmet a közvetlen napfénytől és egyéb hőforrásoktól, valamint a fagytól.

Ártalmatlanítási utasítások

A szél elleni védelem és a csomagolás összes része engedéllyel rendelkező hulladékartalmatlanító vállalaton, ill. a települési, arra illetékes intézményen keresztül a vonatkozó előírásoknak megfelelően ártalmatlanítható. Kérésre az illetékes hulladékartalmatlanító intézmény munkatársai örömmel nyújtanak tájékoztatást a helyes és környezetbarát ártalmatlanítás lehetőségeiről.

Műszaki adatok

Méretek (ma × szé): kb. 400 × 145 cm

Kazalo

1.	Splošno	19
2.	Uporabljeni simboli	19
3.	Predvidena uporaba	20
4.	Varnostna opozorila	20
5.	Obseg dobave/opis delov	21
6.	Preverjanje obsega dobave	21
7.	Sestavljanje zaščite pred vetrom	22
8.	Demontiranje zaščite pred vetrom	24
9.	Čiščenje in shranjevanje	25
10.	Napotki za odstranjevanje	25
11.	Tehnični podatki	25

Splošno

Prosimo, pozorno preberite navodila za uporabo, zlasti varnostne informacije, pred prvo uporabo in uporabljajte zaščito pred vetrom in pogledi samo na način, opisan v teh navodilih za uporabo. Neupoštevanje naslednjih napotkov lahko privedejo do resnih telesnih poškodb.

Navodila za uporabo so sestavni del zaščite pred vetrom in pogledi. Ta navodila za uporabo shranite za poznejšo uporabo in jih predajte, ko zaščito pred vetrom in pogledi predate drugemu uporabniku.

Za boljšo berljivost je zaščita pred vetrom in pogledi v nadaljevanju imenovana „zaščita pred vetrom“.

Uporabljeni simboli

V teh navodilih za uporabo, na zaščiti pred vetrom ali embalaži so uporabljeni naslednji simboli in opozorilne besede.



Pred uporabo upoštevajte navodila!



Ta simbol označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, ki lahko, če se temu ne izognemo, povzroči smrt ali hude poškodbe.



Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do lažjih ali zmernih telesnih poškodb.

OPOMBA!

Opozorilna oznaka opozarja na možnost materialne škode.



Ta simbol označuje koristne dodatne informacije in nasvete.

Predvidena uporaba

Zaščita prede vetrom je namenjena zunanji uporabi. Zaščita pred vetrom je namenjena izključno za zasebno uporabo in ni primerna za poslovno uporabo. Zaščita pred vetrom ni igrača. Zaščita pred vetrom ne nudi nobene zaščite pred UV sevanjem. Zaščito pred vetrom uporabljajte le, kot je opisano v teh navodilih za uporabo. Vsakršna drugačna uporaba velja za nepredvideno in lahko povzroči materialno škodo ali celo telesne poškodbe. Proizvajalec ali prodajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nepredvidene ali nepravilne uporabe.

Varnostna opozorila

**OPOZORILO!****Nevarnosti za otroke!**

- Zaščita pred vetrom ni igrača. Otrok ne puščajte brez nadzora z zaščito pred vetrom.
- Nevarnost zadušitve! Otroci se lahko zadavijo z dolgimi vrvi-cami. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z zaščito pred vetrom.
- Otrokom ne dovolite, da se igrajo z embalažo. Med igranjem se lahko zapletejo vanjo in se zadušijo.

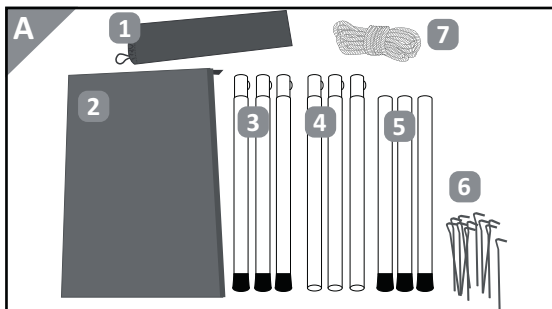
**POZOR!****Nevarnost zmečkanin in telesnih poškodb!**

- Pred vsako uporabo preverite zaščito pred vetrom. Zaščito pred vetrom ne uporabljajte, če je poškodovana.
- Zaščito pred vetrom ne spreminjajte.
- Zaščito pred vetrom držite stran od vročih površin in ognja.
- Pri vstavljanju palic druga v drugo si lahko med sestavljanjem prišchipnete prste. Pri vstavljanju držite prste stran od mest stiskanja.
- Če kline z gumijastim kladivom zabijete v zemljo, pazite, da ne zdrsnete z gumijastim kladivom. Pazite na svoje prste.

Obseg dobave/opis delov

- 1 Torba za prenašanje, 3x
- 2 Zaščita pred vetrom
- 3 Palica dolga, 3x
- 4 Ojnice, 3x
- 5 Kratka palica, 3x
- 6 Klini, 11x
- 7 Vrvica, 6x

Navodila za uporabo

**Preverjanje obsega dobave****OPOMBA!****Nevarnost materialne škode!**

Če embalažo neprevidno odprete z ostrim nožem ali drugim koničastim predmetom, lahko poškodujete zaščito pred vetrom. Bodite previdni pri odpiranju embalaže.

Preverite, ali je obseg dobave popoln in ali je zaščita pred vetrom poškodovana. V tem primeru ne uporabljajte zaščite pred vetrom.

Sestavljanje zaščite pred vetrom



POZOR!

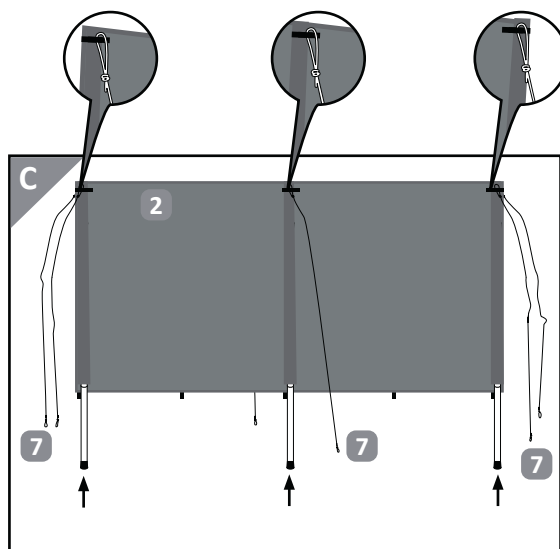
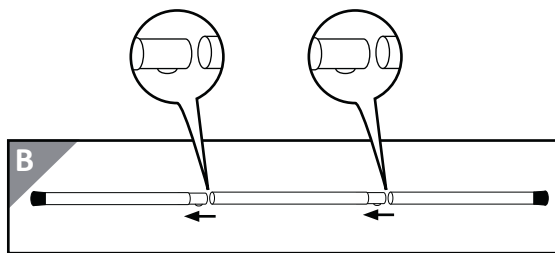
Nevarnost zmečkanin!

- Pri vstavljanju palic druga v drugo si lahko med sestavljanjem prišchipnete prste. Pri vstavljanju držite prste stran od mest stiskanja.
- Če kline z gumijastim kladivom zabijete v zemljo, pazite, da ne zdrsnete z gumijastim kladivom. Pazite na svoje prste.

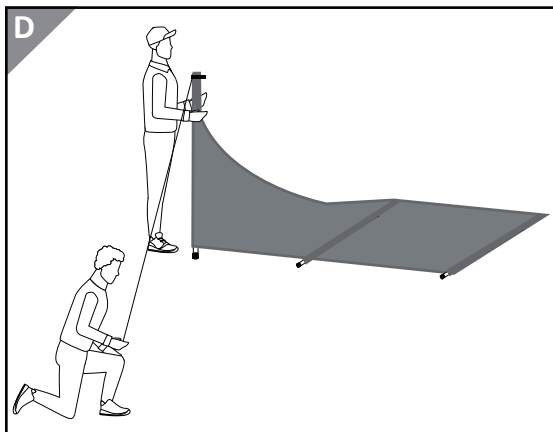


Za sestavljanje sta potrebni vsaj dve osebi.

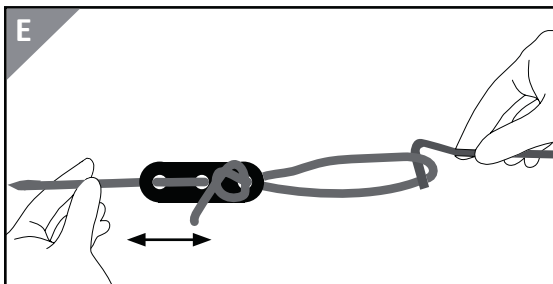
1. Odstranite vse sestavne dele iz torbe za prenašanje **1**.
2. Drug v drugega vtaknite ustrezno dolgo palico **3**, ojnico **4** in kratko palico **5** (glejte sl. B).
3. Razgrnite zaščito pred vetrom **2** po tleh.
4. Z vozlom povežite 2 vrvi **7** na 2 zgornji zanki na obeh koncih zaščite pred vetrom (glejte sl. C).
5. Zavozlajte obe preostali vrvi **7** na obeh zgornjih zankah na sredini zaščite pred vetrom (glejte sl. C).
6. Potisnite 3 sestavljene palice skozi 3 ušesca na zaščiti pred vetrom (glejte sl. C).



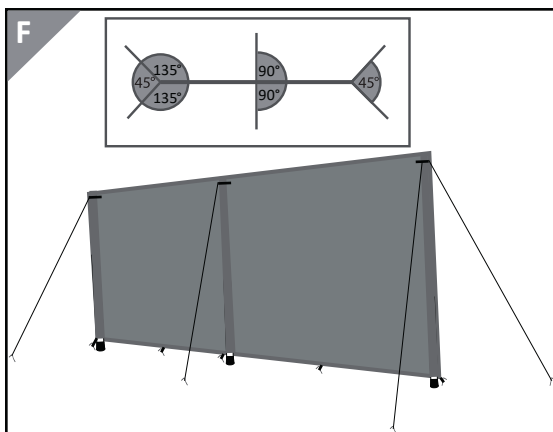
7. Eno od zunanjih palic postavite tako, da bo zaprti konec ušesc obrnjen navzgor in pod kotom 90° glede na tla (glejte sl. D).
8. Pomaga naj vam še ena oseba.



9. Z zaponko na vrvi oblikujte zanko in zanko postavite okoli klina **6** (glejte sl. E).



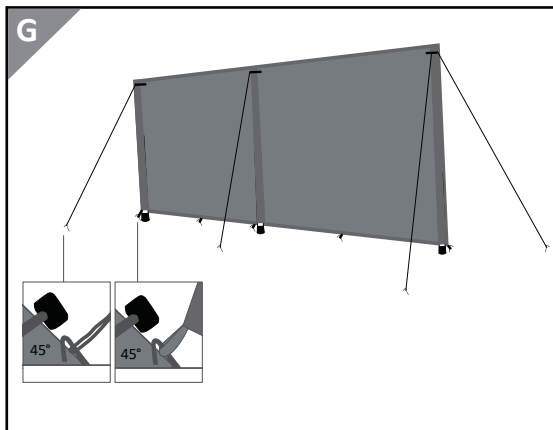
10. Potegnite vrstico. Vrvica mora biti nameščena pod kotom 135° glede na zaščito pred vetrom (glejte sl. F).



11. Zabijte klin **6** z gumijastim kladivom v tla tako, da je klin pod kotom približno 45° glede na tla (glejte sl. G).

12. Povlecite zapiralo tako visoko, da je vrvica **7** napeta.

13. Zabijte klin **6** z gumijastim kladivom skozi zanko na spodnjem koncu zaščite pred vetrom. klin mora biti glede na tla pod kotom 45° (glejte sl. G).



14. Ponovite korake 9-12 z vrvico na drugi strani.
15. Nastavite tudi srednjo in zunanjo palico, kot je opisano v korakih 7-14. Prepričajte se, da vrvice na srednji palici niso razporejene pod kotom 135° , temveč pod kotom 90° glede na zaščito pred vetrom (glejte sl. F).
16. Pritrdite 2 osrednji zanki s preostalima 2 klinoma **6**, kot je opisano v koraku 13.

Demontiranje zaščite pred vetrom

1. Čvrsto držite zaščito pred vetrom **2**.
2. Pustite, da druga oseba izvleče vse kline **6** iz tal.
3. Izvlecite 3 povezane palice iz ušesc na zaščiti pred vetrom.
4. Razstavite 3 sestavljene palice na posamezne sestavne dele.
5. Zložite zaščito pred vetrom do velikosti, ki ustreza torbi za prenašanje.
6. Zaščito pred vetrom **2** z vrvicami **7** in skupaj s palicami 2 / 3 / 4 in klini **6** pospravite v torbo za prenašanje **1**.

Čiščenje in shranjevanje

OPOMBA!**Nevarnost materialne škode!**

- Nikoli ne uporabljajte agresivnih čistil ali čistil, ki vsebujejo topilo, kovinskih gobic ali trdnih ščetk.

Očistite zaščito pred vetrom z rahlo vlažno, mehko krpo. Pred ponovno uporabo pustite, da se zaščita pred vetrom dobro posuši. Zaščita pred vetrom ni primerna za čiščenje v pralnem stroju.

Zaščito pred vetrom shranite v priloženi torbi za prenašanje na suhem, dobro zračnem prostoru in nedostopno otrokom. Pri tem zaščito pred vetrom zaščitite pred neposredno sončno svetlobo in drugi viri toplote ter zmrzaljo.

Napotki za odstranjevanje

Zaščito pred vetrom in vse sestavne dele embalaže lahko odstranite prek odobrenega podjetja za odstranjevanje ali komunalnega podjetja, za to odgovorne ustanove v skladu z veljavnimi predpisi. Na zahtevo vam bodo zaposleni na vašem odlagališču z veseljem priskrbeli informacije o možnostih pravilnega in okolju prijaznega odstranjevanja.

Tehnični podatki

Mere (D x Š): pribl. 400 x 145 cm

Indice

1.	Informazioni generali	27
2.	Simboli utilizzati	27
3.	Uso previsto	28
4.	Avvertenze di sicurezza	28
5.	Ambito di fornitura / Descrizione dei componenti	29
6.	Controllo del contenuto della confezione	29
7.	Montaggio della schermatura anti-vento	30
8.	Smontaggio della schermatura anti-vento	32
9.	Pulizia e conservazione	33
10.	Istruzioni per lo smaltimento	33
11.	Dati tecnici i.....	33

Informazioni generali

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolare le istruzioni di sicurezza, prima dell'utilizzo iniziale e utilizzare la schermatura anti-vento e oscurante solo come descritto nelle presenti istruzioni. La mancata osservanza delle seguenti istruzioni può causare gravi lesioni. Le istruzioni per l'uso sono parte integrante della schermatura anti-vento e oscurante.

Conservare le presenti istruzioni per l'uso per riferimento futuro e consegnarle insieme alla schermatura anti-vento e oscurante all'utente successivo.

Per una migliore leggibilità, la schermatura anti-vento e privacy sarà indicata di seguito come „schermatura antivento“.

Simboli utilizzati

Nelle presenti istruzioni per l'uso, sulla schermatura anti-vento o sull'imballaggio vengono utilizzati i seguenti simboli e termini di segnalazione.



Leggere le istruzioni prima dell'uso!



Questo termine/simbolo di segnalazione indica un pericolo con un livello di rischio medio che, se non viene evitato, può avere conseguenze letali o causare gravi ferite.



Questo simbolo/termine di segnalazione indica un pericolo con un livello di rischio basso che, se non evitato, può causare lesioni medio-lievi.

NOTA!

Questo termine di segnalazione mette in guardia da potenziali danni materiali.



Questo simbolo indica utili informazioni aggiuntive e suggerimenti.

Uso previsto

La schermatura antivento è destinata all'uso esterno. La schermatura antivento è destinata esclusivamente all'uso in ambito privato e non è adatta per uso commerciale. La schermatura antivento non è un giocattolo. La schermatura antivento non offre alcuna protezione contro i raggi UV. Utilizzare la schermatura antivento solo come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualunque altro uso è considerato improprio e può causare danni materiali o addirittura lesioni fisiche. Il produttore o il rivenditore declinano ogni responsabilità per i danni dovuti all'uso non conforme alla destinazione o improprio.

Avvertenze di sicurezza

**AVVERTENZA!****Pericoli per i bambini!**

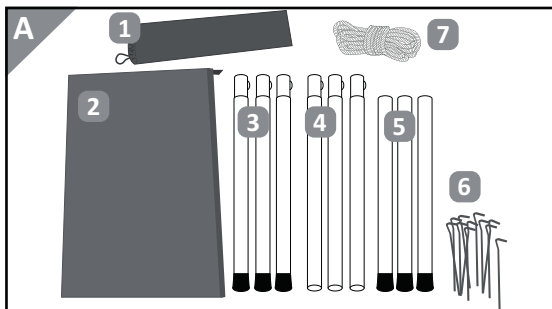
- La schermatura antivento non è un giocattolo. Non lasciare i bambini incustoditi con la schermatura antivento.
- Pericolo di strangolamento! I bambini possono strangolarsi a causa delle corse lunghe. Non lasciare che i bambini giochino con la schermatura antivento.
- Non lasciare che i bambini giochino con il materiale di imballaggio. I bambini potrebbero rimanere intrappolati e soffocare.

**ATTENZIONE!****Pericolo di schiacciamento e lesioni!**

- Prima dell'uso verificare che la schermatura antivento non sia danneggiata. Non utilizzare la schermatura antivento se è danneggiata.
- Non apportare modifiche alla schermatura antivento.
- Tenere la schermatura antivento lontana da superfici calde e fuoco.
- È possibile schiacciarsi durante il montaggio mentre si collegano le aste l'una con l'altra. Tenere le dita lontane dai punti di schiacciamento durante l'innesto.
- Se si affondano i picchetti nel terreno con un martello di gomma, assicurarsi di non farlo scivolare. Prestare attenzione alle dita.

Ambito di fornitura / Descrizione dei componenti

- 1 borsa per il trasporto, 3 x
 - 2 schermatura antivento
 - 3 asta lunga, 3 x
 - 4 asta di collegamento, 3 x
 - 5 asta corta, 3 x
 - 6 picchetti, 11 x
 - 7 corda, 6 x
- Istruzioni per l'uso

**Controllo del contenuto della confezione****NOTA!****Pericolo di danni materiali!**

Se si apre con noncuranza la confezione con un coltello affilato o un altro oggetto appuntito, si rischia di danneggiare la schermatura antivento. Prestare attenzione quando si apre la confezione.

Verificare se il contenuto è completo e se la schermatura antivento è danneggiata. In tal caso, non utilizzare la schermatura antivento.

Montaggio della schermatura anti-vento


ATTENZIONE!

Pericolo di schiacciamento!

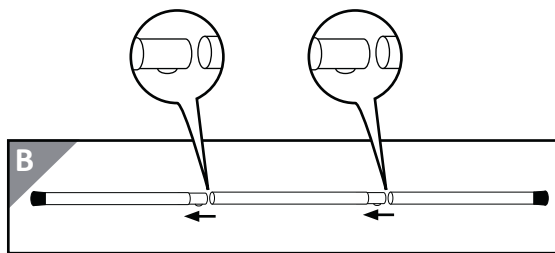
- È possibile schiacciarsi durante il montaggio mentre si collegano le aste l'una con l'altra. Tenere le dita lontane dai punti di schiacciamento durante l'innesto.
- Se si affondano i picchetti nel terreno con un martello di gomma, assicurarsi di non farlo scivolare. Prestare attenzione alle dita.



Sono necessarie 2 persone per il montaggio.

1. Rimuovere tutti i componenti dalla borsa per il trasporto **1**.

2. Inserire un'asta lunga **3**, un'asta di collegamento **4** e un'asta corta **5** l'una nell'altra (vedere Fig. B).

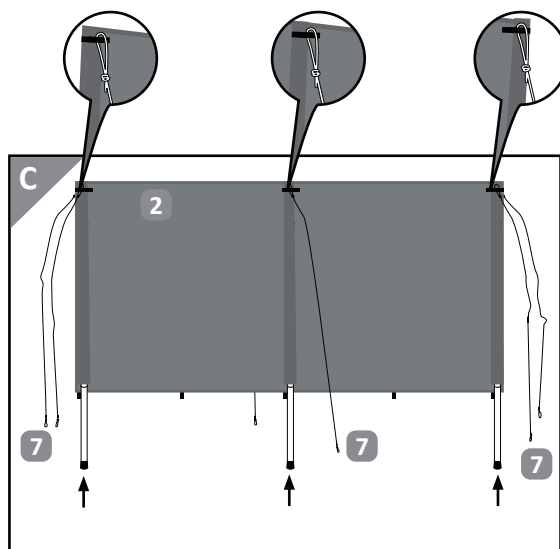


3. Stendere la schermatura antivento **2** a terra.

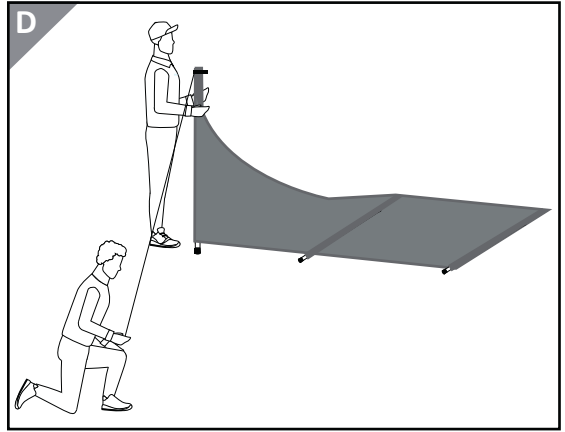
4. Annodare 2 corde **7** sui 2 occhielli superiori alle due estremità della schermatura antivento (vedere Fig. C).

5. Legare le due corde rimanenti **7** ai due occhielli superiori al centro della schermatura antivento (vedere Fig. C).

6. Spingere le 3 aste assemblate attraverso i 3 occhielli sulla schermatura antivento (vedere Fig. C).

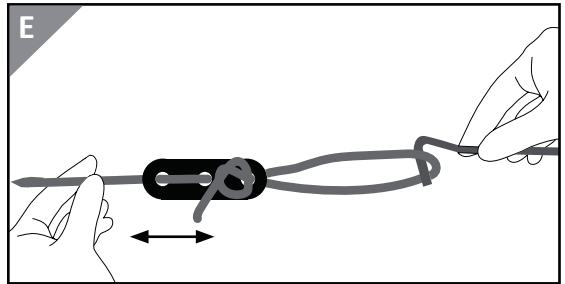


7. Posizionare una delle aste esterne in modo che l'estremità chiusa degli occhielli sia rivolta verso l'alto e ad un angolo di 90° rispetto al suolo (vedere Fig. D).

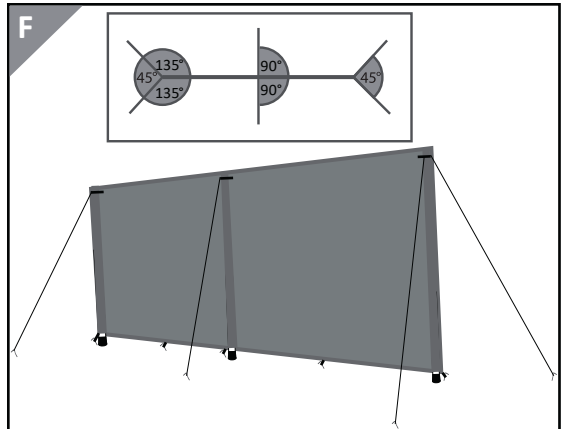


8. Chiedere l'aiuto di una seconda persona.

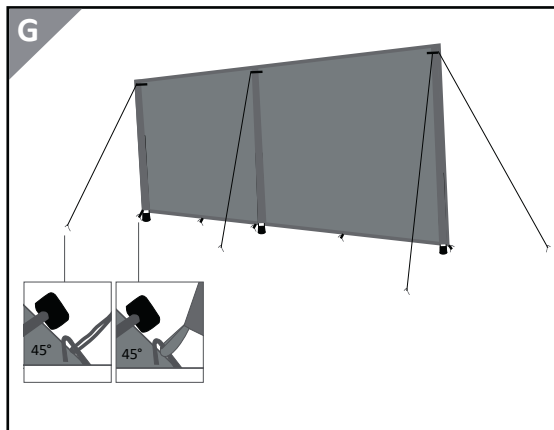
9. Formare un cappio con la chiusura sulla corda e posizionare il cappio attorno a un picchetto 6 (vedere Fig. E).



10. Tirare la corda con forza. La corda deve essere posizionata ad un angolo di 135° rispetto alla schermatura antivento (vedere Fig. F)



11. Colpire il picchetto **6** con un martello di gomma in modo che formi un angolo di circa 45° rispetto al suolo (vedere Fig. G).
12. Tirare la chiusura finché la corda **7** è tesa.
13. Utilizzare un martello di gomma per battere un picchetto **6** attraverso il cappio nella parte inferiore della schermatura antivento. Il picchetto deve essere a un angolo di 45° rispetto al suolo (vedere Fig. G).
14. Ripetere i passaggi 9-12 con la corda sull'altro lato.
15. Montare anche l'asta centrale ed esterna come descritto nei passaggi 7-14. Assicurarsi che le corde sull'asta centrale non siano disposte con un angolo di 135° , bensì con un angolo di 90° rispetto alla schermatura antivento (vedere Fig. F).
16. Fissare i 2 cappi centrali con i restanti 2 picchetti **6** come descritto al punto 13.



Smontaggio della schermatura antivento

1. Tenere saldamente la schermatura antivento 2.
2. Chiedere a un'altra persona di estrarre tutti i picchetti 6 dal terreno.
3. Estrarre le 3 aste collegate dagli occhielli sulla schermatura antivento.
4. Smontare le 3 aste assemblate nei singoli componenti.
5. Piegare la schermatura antivento fino a una misura adatta ad inserirsi nella borsa per il trasporto.
6. Riporre la schermatura antivento 2 con le corde 7 e insieme alle aste 2 / 3 / 4 e ai picchetti 6 nella borsa per il trasporto 1.

Pulizia e conservazione

NOTA!**Pericolo di danni materiali!**

- Non utilizzare mai detergenti aggressivi o a base di solventi, spugne metalliche o spazzole dure.

Pulire la schermatura antivento con un panno morbido leggermente umido. Lasciare asciugare bene la schermatura antivento prima di riutilizzarla. La schermatura antivento non è lavabile in lavatrice.

Conservare la schermatura antivento nella borsa per il trasporto in dotazione in un luogo asciutto e ben ventilato inaccessibile ai bambini. Proteggere la schermatura antivento dalla luce solare diretta e altre fonti di calore e dal gelo.

Istruzioni per lo smaltimento

La schermatura antivento e tutti i componenti dell'imballaggio possono essere smaltiti tramite un centro per lo smaltimento approvato o attraverso l'autorità locale responsabile in conformità con le normative in vigore. Su richiesta, il personale degli impianti di smaltimento è a disposizione per illustrare le possibilità di uno smaltimento corretto e rispettoso dell'ambiente.

Dati tecnici

Dimensioni (L x P): circa 400 x 145 cm



Artno./n. articolo/Številka izdelka.: 806027

Származási hely: Kína/Prodotto in Cina/Made in China

Ⓐ Vertrieben durch/ Ⓘ Produttore/

Ⓗ Gyártó/ Ⓒ Distributer:

Woolf Sports Promotion GmbH & Co KG

Straniakstraße 4

A- 5020 Salzburg